



WALDHAUSEN  
DIE GANZE WELT DES REITSPORTS

# Handout SWING - DEU

Waldhausen Experience Days 2024

## SWING

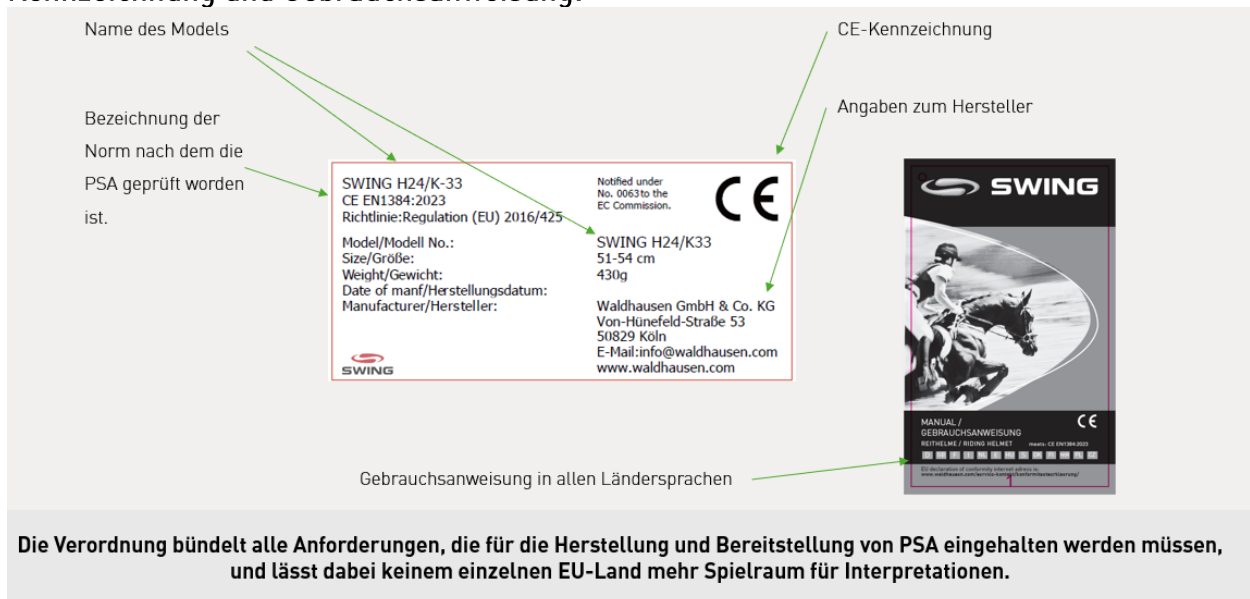
### Wege aus dem Bürokratiedschungel - Verordnungen, Normen & Sicherheitsstandards für Reithelme und Sicherheitswesten

#### Der „Bürokratiedschungel“ entmystifiziert

#### Definition PSA-Verordnung (EU) 2016/425:

- Sie steht für Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (PSA) und legt die allgemeinen Anforderungen an das Inverkehrbringen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) in der Europäischen Union (EU) fest.
- Sie regelt, dass PSA-Produkte, wie Helme, Schutzwesten und Protektoren, den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen entsprechen müssen:
  - Schützt Benutzer vor Risiken für ihre Sicherheit und Gesundheit.
  - Verlangt die CE-Kennzeichnung auf PSA-Produkten, die nach harmonisierten EU-Normen getestet und zertifiziert wurden.
  - Stellt sicher, dass Hersteller, Importeure und Händler die Verantwortung tragen, dass nur sichere Produkte in den Markt gelangen.

#### Kennzeichnung und Gebrauchsanweisung:



The diagram illustrates the required labeling and user manual for a Swing riding helmet. The label is divided into two main sections:

- Left Section (Technical Specifications):**
  - Model/Modell No.: SWING H24/K-33
  - Size/Größe: 51-54 cm
  - Weight/Gewicht: 430g
  - Date of manf./Herstellungsdatum: 50829 Köln
  - Manufacturer/Hersteller: Waldhausen GmbH & Co. KG
- Right Section (Compliance and Contact):**
  - Notified under No. 0063 to the EC Commission.
  - CE mark
  - Manufacturer contact: E-Mail: info@waldhausen.com, www.waldhausen.com

Additional labels and instructions shown include:

- Name des Modells:** SWING H24/K-33
- Bezeichnung der Norm nach dem die PSA geprüft worden ist:** CE EN1384:2023
- CE-Kennzeichnung:** The CE mark is prominently displayed on the label.
- Angaben zum Hersteller:** Waldhausen GmbH & Co. KG, Von-Hünefeld-Straße 53, 50829 Köln, E-Mail: info@waldhausen.com, www.waldhausen.com
- Gebrauchsanweisung in allen Landersprachen:** The user manual cover is shown, featuring the Swing logo and the text "MANUAL / GEBRAUCHSANWEISUNG REITHELM / RIDING HELMET".

**Die Verordnung bündelt alle Anforderungen, die für die Herstellung und Bereitstellung von PSA eingehalten werden müssen, und lässt dabei keinem einzelnen EU-Land mehr Spielraum für Interpretationen.**

#### Die wichtigsten Punkte für den Fachhandel:

- Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung
- Produktverantwortung:
  - Händler müssen sicherstellen, dass die Produkte korrekt gekennzeichnet sind und die technische Dokumentation verfügbar ist.
  - Information über die Pflichten der Händler zur Weitergabe von Warnungen oder Rückrufen.
- Überprüfungspflichten:
  - Händler müssen überprüfen, ob die PSA den Normen entsprechen und bei offensichtlichen Mängeln oder fehlender Kennzeichnung die Produkte nicht verkaufen.

- Schulungen und Informationen:
  - Händler sollten sich kontinuierlich über die aktuellen Anforderungen und Änderungen der Verordnung informieren und sicherstellen, dass das Verkaufspersonal entsprechend geschult ist.

#### **Ziele der Verordnung:**

- Sicherheit und Gesundheitsschutz der Benutzer!
- Harmonisierung der Anforderungen an PSA in der gesamten EU
- Schaffung eines transparenten Marktes mit klaren Standards

#### Die wichtigsten Normen für Reithelme und Sicherheitswesten

##### **DIN EN 1384:2023 – Norm für Reithelme:**

- Sie legt die Sicherheitsstandards für Reithelme fest, die alle Reithelme in Europa erfüllen müssen, um verkauft zu werden.
- Diese Norm sorgt dafür, dass Helme den Kopf des Reiters optimal schützen und Verletzungen bei Stürzen oder Unfällen reduzieren:
  - Stoßdämpfung
  - Kinnriemen & Sitz
  - Durchdringungsfestigkeit

##### **DIN EN 1621-2:2014 – Die Norm für Rückenprotektoren im Reitsport:**

- Ursprünglich für Motorradfahrer entwickelt, wird diese Norm auch im Reitsport, Fahrradsport und auch im Skisport genutzt:
  - Level 1: Grundlegenden Schutz: Meistens dünner und leichter, bietet aber weniger Schutz.
  - Level 2: Schutz deutlich höher: Müssen stärkere Aufprälle abfedern und lassen weniger Energie durch.
- Wichtige Aspekte: Stoßdämpfung / Flexibilität & Komfort / Materialprüfung

##### **DIN EN 13158-2018 – Die Norm für Sicherheitswesten im Reitsport:**

- Europäische Norm für Sicherheitswesten, die den Oberkörper bei Reitunfällen schützen sollen.
- Legt die Anforderungen an die Schutzwirkung und das Design von Sicherheitswesten fest:
  - Level 1: Grundlegender Schutz, z.B. für Jockeys
  - Level 2: Mittlerer Schutz, wird kaum/gar nicht angeboten
  - Level 3: Höchster Schutz, z.B. Für Ausritte ins Gelände, Spring- und Vielseitigkeitsprüfungen.
- Aspekte: Schutz des Oberkörpers / Materialanforderungen / Bequemlichkeit & Bewegungsfreiheit
- BETA-Standard (British Equestrian Trade Association) – Britischer Zusatzstandard

### Praktische Bedeutung für den Handel

#### **Warum sind Normen wichtig?**

- Sicherheit für den Kunden
- Vertrauen in die Produkte
- Starke Verkaufsargumente

#### **Waldhausen – Mehr als nur ein Lieferant**

Wir als Großhändler und Sicherheitsexperte unterstützen Sie umfassend:

- Beratung und Produktschulung
- Vertriebsunterstützung
- Vertrauen und ein gemeinsames Ziel